Genie
A TEREX BRAND

Instrukcja obsługi

Zakres numerów seryjnych

GR™-20J
GR™-26J

CE
UK
CA

z informacjami
dotyczącymi
serwisowania

Tłumaczenie oryginalnych
instrukcji
Third Edition
First Printing
Part No. 1319686POGT

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Spis treści

Wprowadzenie 1
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu 5
Ogólne zasady bezpieczeństwa 7
Bezpieczeństwo osobiste 10
Bezpieczeństwo w miejscu pracy 11
Opis..... 18
Elementy sterujące 19
Przeglądy 23
Instrukcja obsługi 35
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia..... 44
Konserwacja 48
Dane techniczne 50

Copyright © 2010 Terex Corporation

Wydanie trzecie: Nakład pierwszy, Kwiecień 2023

Genie jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc. w USA i wielu innych krajach.

„GR” jest znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc.

CE Produkt zgodny z dyrektywą WE 2006/42/WE
Zobacz deklarację zgodności WE

UKCA Przepisy z 2008 r. dotyczące dostaw maszyn (bezpieczeństwo)

Wprowadzenie

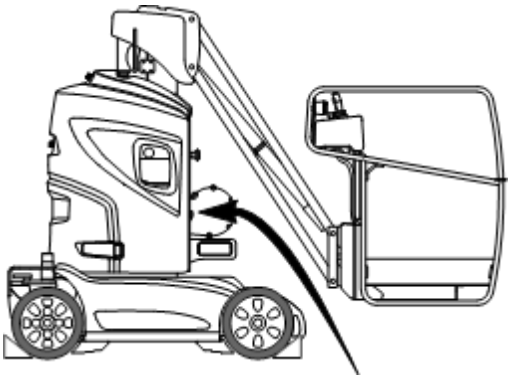
Informacje o podręczniku

Dziękujemy za wybranie maszyny firmy Genie i jej zakup. Naszym najważniejszym priorytetem jest bezpieczeństwo użytkownika. Do zapewnienia go potrzebne są jednak wspólne starania. Podręcznik ten służy informacjami dotyczącymi obsługi i codziennej konserwacji maszyny Genie i jest przeznaczony dla użytkownika lub operatora.

Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie.

Identyfikacja produktu

Numer seryjny maszyny znajduje się na etykiecie znamionowej.



Etykieta znamionowa

Instrukcja dotycząca przeznaczenia i zapoznania się z maszyną

Ta maszyna jest przeznaczona do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy. Przed użyciem maszyny należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję zapoznania się z maszyną.

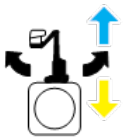
- ☑ Każda osoba musi zostać przeszkolona do obsługi podnoszonych ruchomych platform (MEWP, Mobile Elevated Work Platform).
- ☑ Instrukcję zapoznania się z MEWP należy przekazać każdej upoważnionej, kompetentnej i przeszkolonej osobie.
- ☑ Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy.
- ☑ Operator ma obowiązek przeczytania i przestrzegania instrukcji producenta oraz zasad bezpieczeństwa przedstawionych w niniejszej Instrukcji obsługi.
- ☑ Instrukcja obsługi jest przechowywana na pomoście, w pojemniku na instrukcję obsługi.
- ☑ W celu uzyskania informacji na temat konkretnych zastosowań produktu skorzystaj z sekcji **Kontakt z producentem**.

Wprowadzenie

Symbole elementów sterujących na pomoście i związane z nimi ruchy urządzenia:



Przycisk funkcji przedłużenia wysięgnika



Przycisk funkcji masztu i funkcji obrotu obrotnicy



Przełącznik funkcji jazdy i wysięgnika

Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i wysięgnika

Przełącznik kołyskowy dla funkcji kierowania



Przycisk włączania funkcji jazdy

Symbole naziemnych elementów sterujących i związane z nimi ruchy urządzenia:



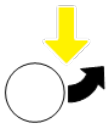
Podnoszenie/opuszczanie przedłużenia wysięgnika



Obrót obrotnicy



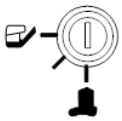
Podnoszenie/opuszczanie masztu



Opuszczanie masztu, opuszczanie przedłużenia wysięgnika



Podnoszenie masztu, podnoszenie przedłużenia wysięgnika



Przełącznik z kluczem

Funkcje i ruchy sekwencyjne:

- Jazda i kierowanie.

Funkcje sprzężone:

- Prędkość jazdy przy podniesionym pomoście.
- Jazda przy podniesionym pomoście bez wypoziomowania.
- Wszystkie elementy sterujące na pomoście i naziemne elementy sterujące.

Ograniczenia stosowania:

- Ta maszyna jest przeznaczona do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy.
- Nie należy podnosić pomostu, jeśli maszyna nie stoi na twardym, płaskim podłożu.

Dystrybucja biuletynu i zgodność

Bezpieczeństwo użytkowników produktu ma dla Genie największe znaczenie. Genie korzysta z różnych biuletynów przekazujących ważne informacje na temat bezpieczeństwa i produktu dealerom i właścicielom maszyny.

Informacje zawarte w biuletynach są związane z określonymi modelami o danym numerze seryjnym.

Dystrybucja biuletynów opiera się na ostatnim zarejestrowanym właścicielu i związanym z nim dealerze, ważne jest więc zarejestrowanie maszyny i pilnowanie aktualności informacji.

Aby zapewnić bezpieczeństwo personelu i niezawodną pracę maszyny, należy stosować się do informacji zawartych w odpowiednich biuletynach.

Aby wyświetlić otwarte biuletyny dotyczące posiadanego urządzania, odwiedź naszą stronę internetową www.genielift.com.

Kontakt z producentem

Od czasu do czasu konieczne może być skontaktowanie się z firmą Genie. Należy w takim przypadku podać numer modelu i numer seryjny maszyny oraz swoje nazwisko i dane kontaktowe. Z firmą Genie należy się skontaktować w kwestii:

Zgłaszania wypadków

Pytań dotyczących bezpieczeństwa i zastosowań produktu

Informacji o normach i przepisach prawnych

Aktualnych zmian dotyczących właściciela, takich jak zmiany własności czy informacji kontaktowych. Patrz Przeniesienie własności poniżej.

Przeniesienie własności maszyny

Poświęcenie kilku minut na zaktualizowanie informacji o właścicielu pozwoli zapewnić otrzymywanie ważnych informacji na temat bezpieczeństwa, konserwacji i eksploatacji maszyny.

Maszynę należy zarejestrować na stronie www.genielift.com lub pod bezpłatnym numerem telefonu 1-800-536-1800.

Wprowadzenie



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

Poznaj i przyswój zasady bezpieczeństwa przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na urządzeniu.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz zasad bezpieczeństwa wprowadzonych przez pracodawcę oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.

☑ Wszystkie stosowne przepisy krajowe zostały przeczytane i zrozumiane, a ich zastosowanie jest jasne.

☑ Przeprowadzono odpowiednie szkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

Konserwacja znaków ostrzegawczych

Wszystkie brakujące lub uszkodzone znaki ostrzegawcze należy wymienić na nowe. Zawsze należy pamiętać o bezpieczeństwie operatora. Do czyszczenia znaków ostrzegawczych należy używać wody i łagodnego mydła. Nie wolno używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika, gdyż mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany znak ostrzegawczy.

Klasyfikacja zagrożeń

Na etykietach na tej maszynie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające co następuje:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem – wykorzystywany do ostrzegania przed możliwością obrażeń. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.



Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

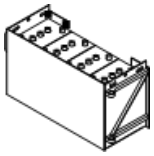
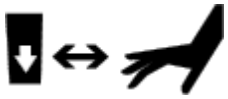


Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

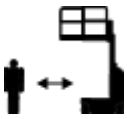
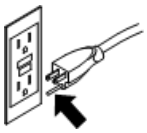
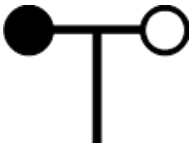
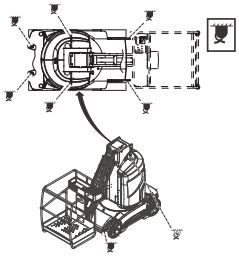
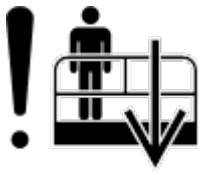


Wskazuje komunikat o uszkodzeniu sprzętu lub mienia.

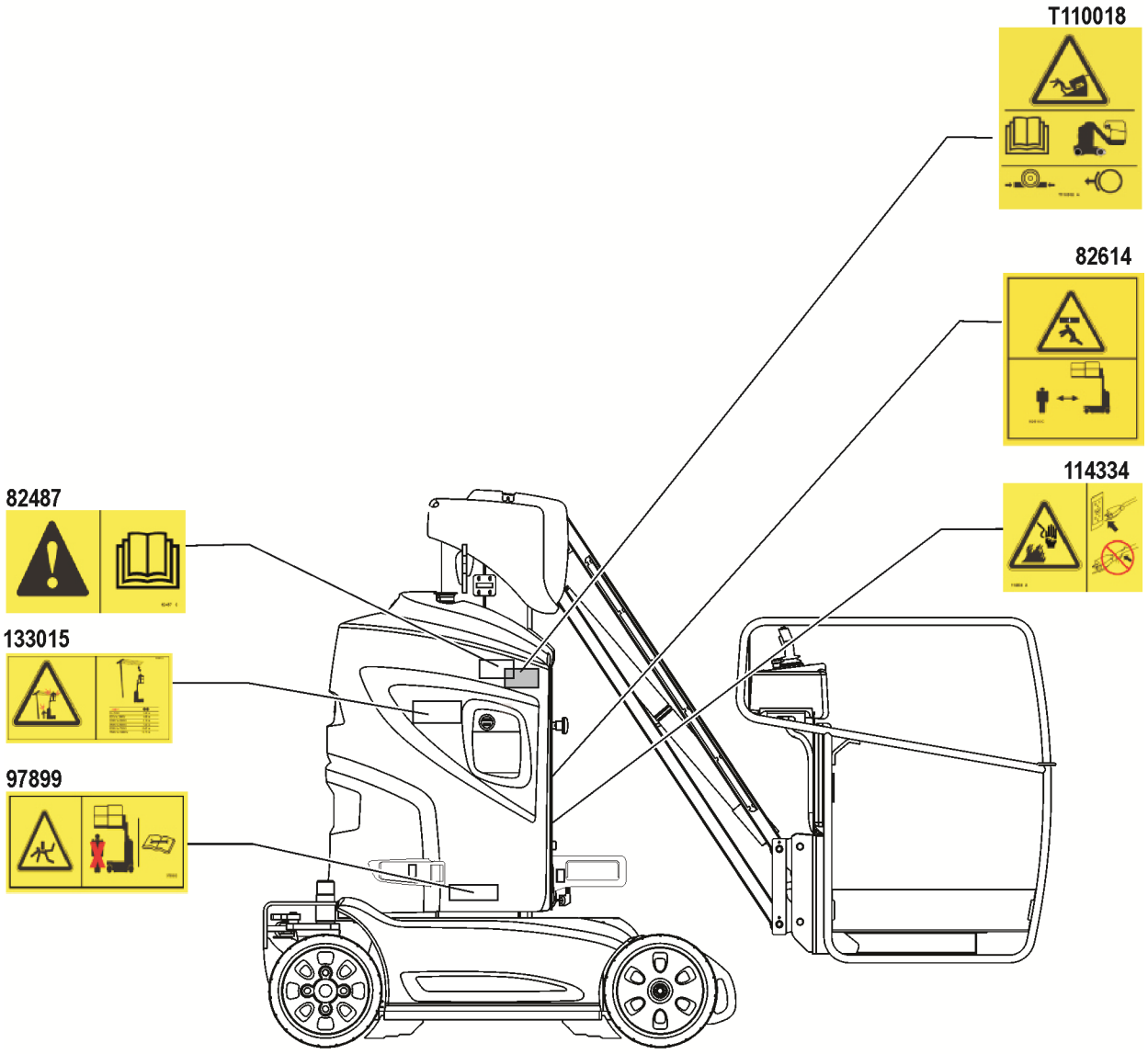
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

 Ryzyko zmiażdżenia	 Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	 Ryzyko pożaru	 Ryzyko wybuchu	 Ryzyko poparzenia
 Ryzyko wypadnięcia	 Akumulatory wykorzystywane jako przeciwwaga	 Zakaz używania otwartego ognia	 Ryzyko wywrócenia	 Zakaz palenia
 Napięcie znamionowe do zasilania pomostu	 Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	 Zachowaj wymagany odstęp	 Nie zbliżaj się do ruchomych części.	 Przeczytaj instrukcję obsługi
 Zakaz palenia Zakaz używania ognia Zatrzymać silnik	 Zakaz wchodzenia.	 Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni pracownicy serwisu	 Ryzyko zderzenia	 Przed zwolnieniem hamulców zablokować koła

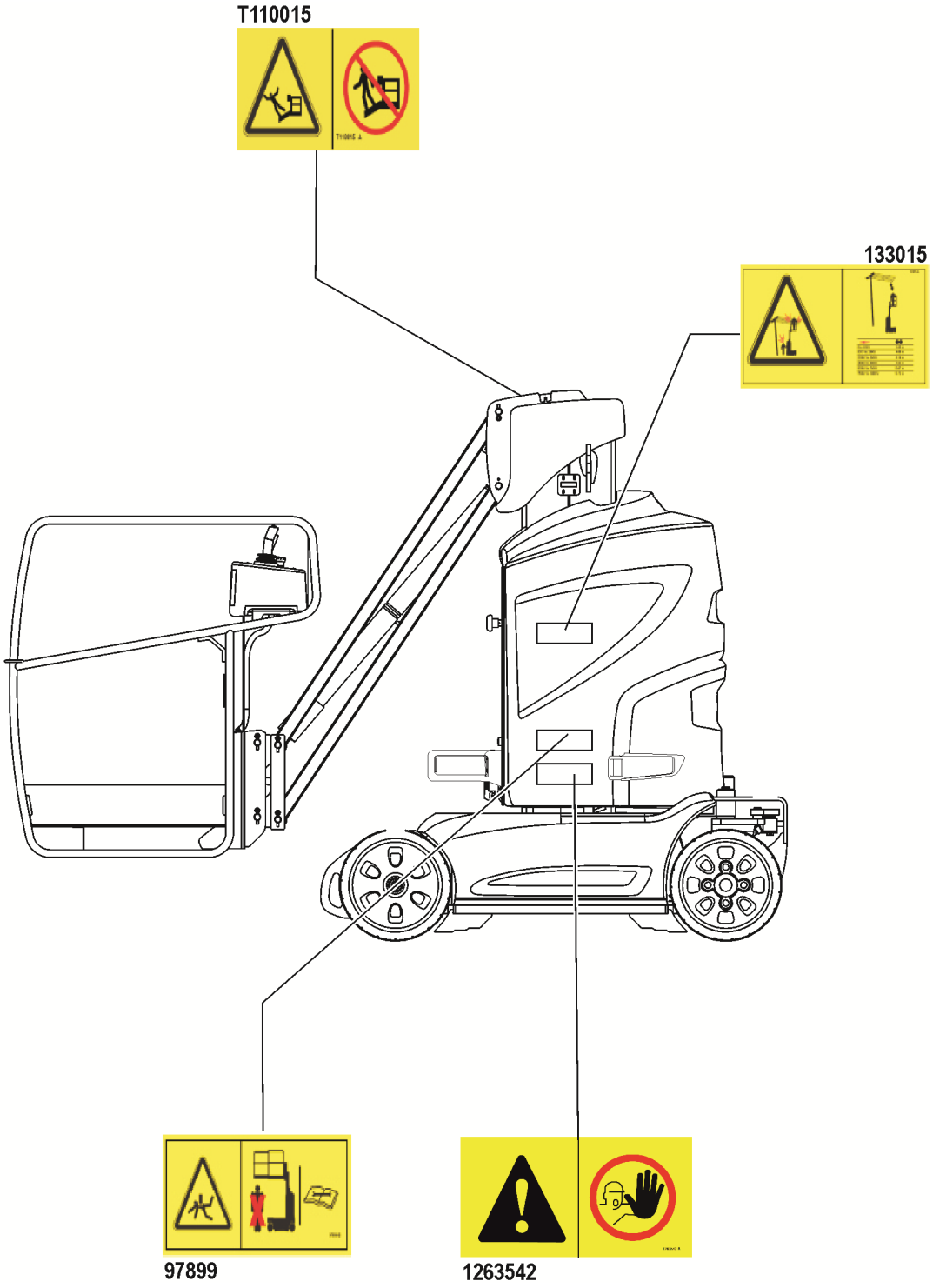
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

 Ryzyko zmiażdżenia	 Podczas serwisowania maszyny nie zbliżać się do elementów podniesionych	 Ryzyko zderzenia	 Nie stać pod podniesionym pomostem	 Ryzyko wywrócenia
 Tylko uziemione gniazdo sieciowe 3-żyłowe	 Wymień uszkodzone przewody i kable	 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej	 Obciążenie na koło	 1 Gdy uruchomi się alarm przechyłu. 2 Opuścić pomost.
 Ryzyko poparzenia	 Maksymalny udźwig pomostu	 Maksymalna dopuszczalna siła ręczna	 Maksymalna prędkość wiatru	 Instrukcje dotyczące podnoszenia i mocowania
 Pomocnicze opuszczanie				

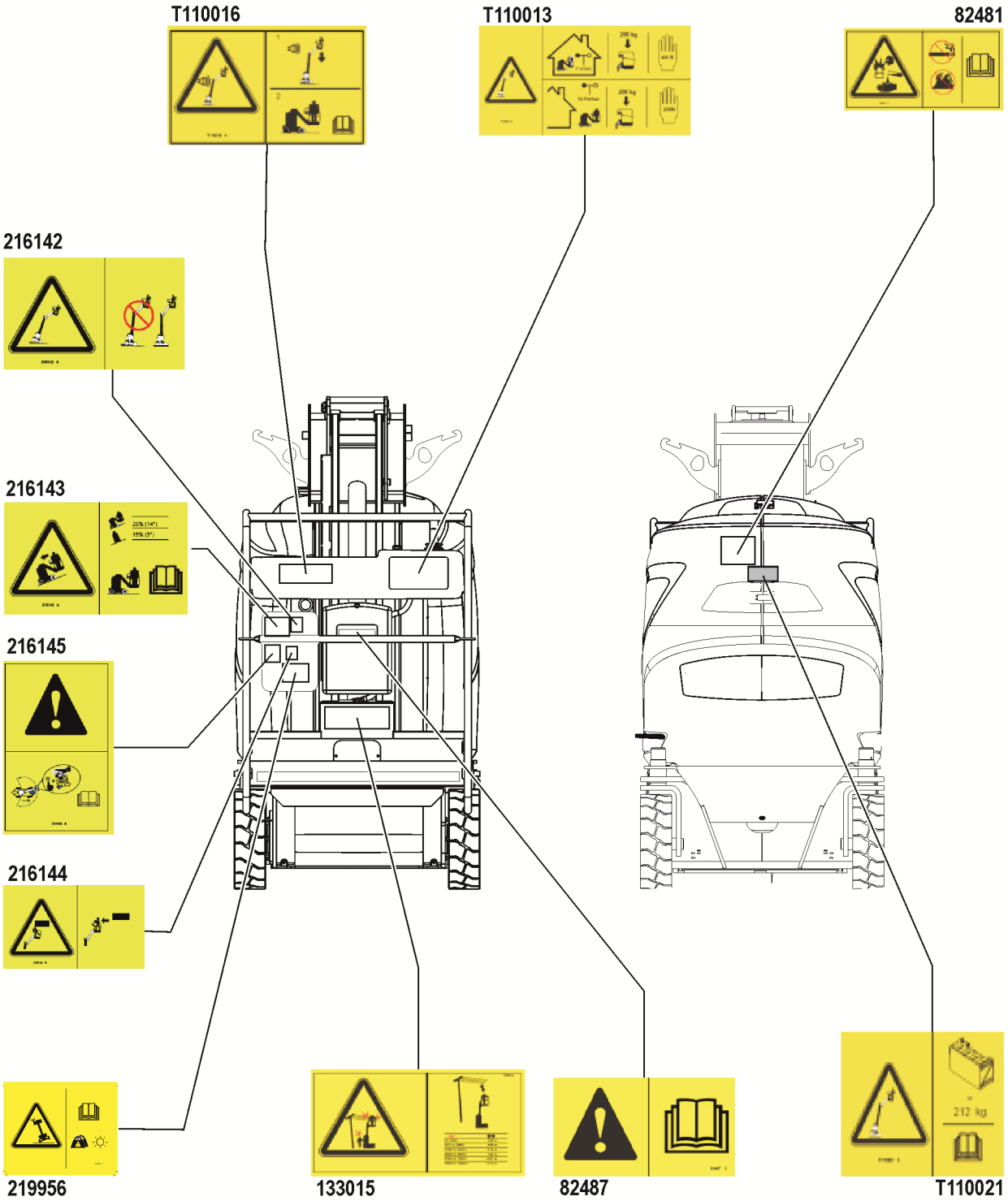
Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ogólne zasady bezpieczeństwa



Bezpieczeństwo osobiste

Osobisty sprzęt ochrony przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny wymagane jest stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE).

Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy na pomoście.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej.

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami krajowymi oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem



Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).



Zachowaj bezpieczną odległość od linii i urządzeń elektroenergetycznych, zgodnie z przepisami administracji państwowej i poniższą tabelą.

Napięcie linii	Wymagany odstęp
0–50 kV	3,05 m
50–200 kV	4,60 m
200–350 kV	6,10 m
350–500 kV	7,62 m
500–750 kV	10,67 m
750–1000 kV	13,72 m

Należy brać pod uwagę ruchy pomostu, kołysanie lub
zwisanie linii wysokiego napięcia oraz uważać na silne i porywiste wiatry.

Nie wolno zbliżać się do maszyny, jeśli dotyka ona linii elektroenergetycznej pod napięciem. Pracownikom znajdującym się na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny, dopóki linie elektroenergetyczne pod napięciem nie zostaną odcięte.

Nie wolno używać maszyny podczas burzy i w przypadku występowania wyładowań atmosferycznych.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

⚠ Ryzyko przewrócenia

Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu.

Maksymalny udźwig pomostu	200 kg

Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. stelaży rurkowych i panelowych, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i musi być uwzględniony w obciążeniu całkowitym pomostu. Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego znajduje się na etykietach.

Jeśli używane jest wyposażenie dodatkowe, należy przeczytać i zrozumieć symbole na etykietach, podręczniki oraz instrukcje dotyczące wyposażenia i przestrzegać ich.

Nie wolno przerabiać ani wyłączać wyłączników krańcowych.



Nie należy podnosić pomostu, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.



Alarm przechyłu nie powinien służyć jako wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu słychać tylko wtedy, gdy maszyna znajduje się na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli uruchomi się alarm przechyłu: Opuść maszt, następnie opuść przedłużenie wysięgnika. Przemieść maszynę na twardą poziomą powierzchnię. Podczas opuszczania masztu zachowaj szczególną ostrożność.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Przy podnoszeniu pomostu należy przestrzegać wartości znamionowych dla dopuszczalnej siły ręcznej i liczby osób (patrz obok).



Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie obszaru wystawionego na działanie wiatru zmniejszy stabilność maszyny.



Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno jechać z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem po nierównym terenie lub w jego pobliżu, bądź po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.



Nie należy odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.

Maksymalna dopuszczalna siła ręczna	**Maksymalna liczba użytkowników**
400 N Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń	2
200 N Do użytku na zewnątrz pomieszczeń	1

Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub odmiennych parametrach.

Nie należy przerabiać ani modyfikować ruchomego podnoszonego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Umieszczenie osprzętu mocującego narzędzia bądź innych materiałów na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może zwiększyć ciężar pomostu i jego powierzchni lub ładunku.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ani mocować ładunków.

Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.



Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim nie zostaną one równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście nie będą mogły nimi manipulować.



Nie należy użytkować maszyny na ruchomej powierzchni ani na pojeździe.

Należy się upewnić, że opony są w dobrym stanie oraz że nakrętki kołnierzowe są dokręcone.

Nie wolno używać elementów sterujących pomostem do uwolnienia pomostu, jeżeli został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu pobliskich obiektów. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą naziemnego panelu sterowania należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

Nie należy używać akumulatorów, które ważą mniej niż oryginalne. Akumulatory pełnią rolę przeciwwagi i mają duży wpływ na stabilność maszyny. Zestaw akumulatorów, łącznie z akumulatorami, musi ważyć co najmniej 212 kg.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako żurawia.

Nie wolno popychać maszyny ani innych przedmiotów za pomocą wysięgnika.

Nie wolno dotykać wysięgnikiem okolicznych budowli.

Nie wolno przywiązywać wysięgnika ani pomostu do okolicznych budowli.

Nie wolno umieszczać żadnych ładunków poza obrysem pomostu.

⚠ Zagrożenia związane z pracą na pochyłościach

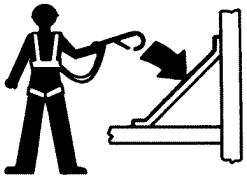
Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny — przy jeździe pod górę, w dół i w poprzek stoku. Nachylenie znamionowe gruntu odnosi się wyłącznie do maszyn w pozycji złożonej.

Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona	25% (14°)
Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona	15% (9°)

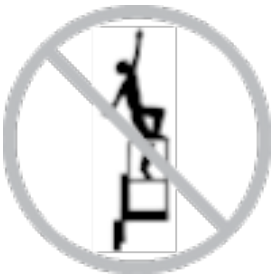
Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża, w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe. Patrz część „Jazda po pochyłości” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Ryzyko wypadnięcia



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy w pomoście.



Nie wolno stawać i siadać na poręczach pomostu ani wspinać się po nich. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.

Nie należy nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

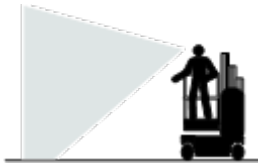


Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy należy opuścić barierkę wejściową lub zamknąć bramkę wejściową.

Nie wolno wchodzić na pomost ani schodzić z niego, jeśli maszyna nie jest ustawiona w pozycji złożonej, a pomost nie znajduje się na poziomie podłoża.

⚠ Ryzyko zderzenia



Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu widzenia.

Podczas obracania obrotnicą należy zwracać uwagę na pozycję pomostu i odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy.



Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem przeszkód w powietrzu i innych potencjalnych zagrożeń.



Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiażdżenia rąk.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej, wprowadzonych przez pracodawcę, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu umieszczone na elementach sterowania na pomoście oraz na podwoziu jezdnym.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie wolno opuszczać pomostu, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, liczby przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.

Nie wolno obsługiwać maszyny na drodze jakiegokolwiek żurawia lub suwnicy, dopóki elementy sterujące żurawia nie zostaną zablokowane i/lub zostaną podjęte środki ostrożności w celu zapobieżenia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługiwania maszyny nie wolno jeździć ryzykownie ani wykonywać karkołomnych manewrów.

Przed zwolnieniem hamulców maszyna musi znajdować się na poziomej powierzchni lub musi być zabezpieczona.

⚠ Ryzyko wybuchu i pożaru

Ładowanie akumulatorów powinno odbywać się tylko na otwartej, dobrze przewietrzanej przestrzeni, z dala od iskier, płomieni i palących się papierosów.

Nie wolno obsługiwać maszyny lub ładować akumulatorów w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

Niewłaściwe obchodzenie się z zespołami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni serwisanci. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas wykonywania przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zabezpieczone.

⚠ Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno użytkować maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładny przegląd maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonano wszystkie czynności serwisowe określone w niniejszej instrukcji oraz odpowiedniej instrukcji serwisowej firmy Genie.

Należy upewnić się, czy wszystkie etykiety są na miejscu i czy są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku na urządzeniu.

⚠ Ryzyko uszkodzenia części

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

Jeżeli akumulatory nie zostaną naładowane, gdy będzie włączony wskaźnik niskiego poziomu ich naładowania, może dojść do ich uszkodzenia, które może wymagać całkowitej wymiany zespołu akumulatorów.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

Ryzyko poparzenia



Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługiwania akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.



Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Zestaw akumulatorów musi znajdować się w pozycji pionowej.

Podczas ładowania należy chronić akumulatory i prostownik przed wodą i deszczem.

Ryzyko wybuchu



Nie wolno zbliżać się do akumulatorów ze źródłami iskier lub płomieni ani z zapalonym papierosem. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.



Osłona zestawu akumulatorów musi być otwarta podczas całego cyklu ładowania.

Nie wolno dotykać elektrod akumulatorów ani zacisków kabli za pomocą narzędzi, które mogą wywołać iskry.

Ryzyko uszkodzenia części

Do ładowania akumulatorów nie wolno używać prostownika o napięciu większym niż 48 V.

Nie należy wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

Ryzyko poparzenia/śmiertelnego porażenia prądem



Prostownik należy podłączać jedynie do gniazdka sieciowego z uziemieniem.

Codziennie należy sprawdzać, czy kable i przewody nie są uszkodzone. Przed przystąpieniem do pracy należy wymienić uszkodzone elementy.

Należy unikać kontaktu z zaciskami prądu elektrycznego. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

Ryzyko wywrócenia

Nie należy używać akumulatorów, które ważą mniej niż oryginalne. Akumulatory pełnią rolę przeciwwagi i mają duży wpływ na stabilność maszyny. Zestaw akumulatorów, łącznie z akumulatorami, musi ważyć co najmniej 212 kg.

Ryzyko przy podnoszeniu

Do demontażu bądź instalacji akumulatorów należy używać odpowiedniego urządzenia do podnoszenia.

Blokowanie po każdym użyciu maszyny

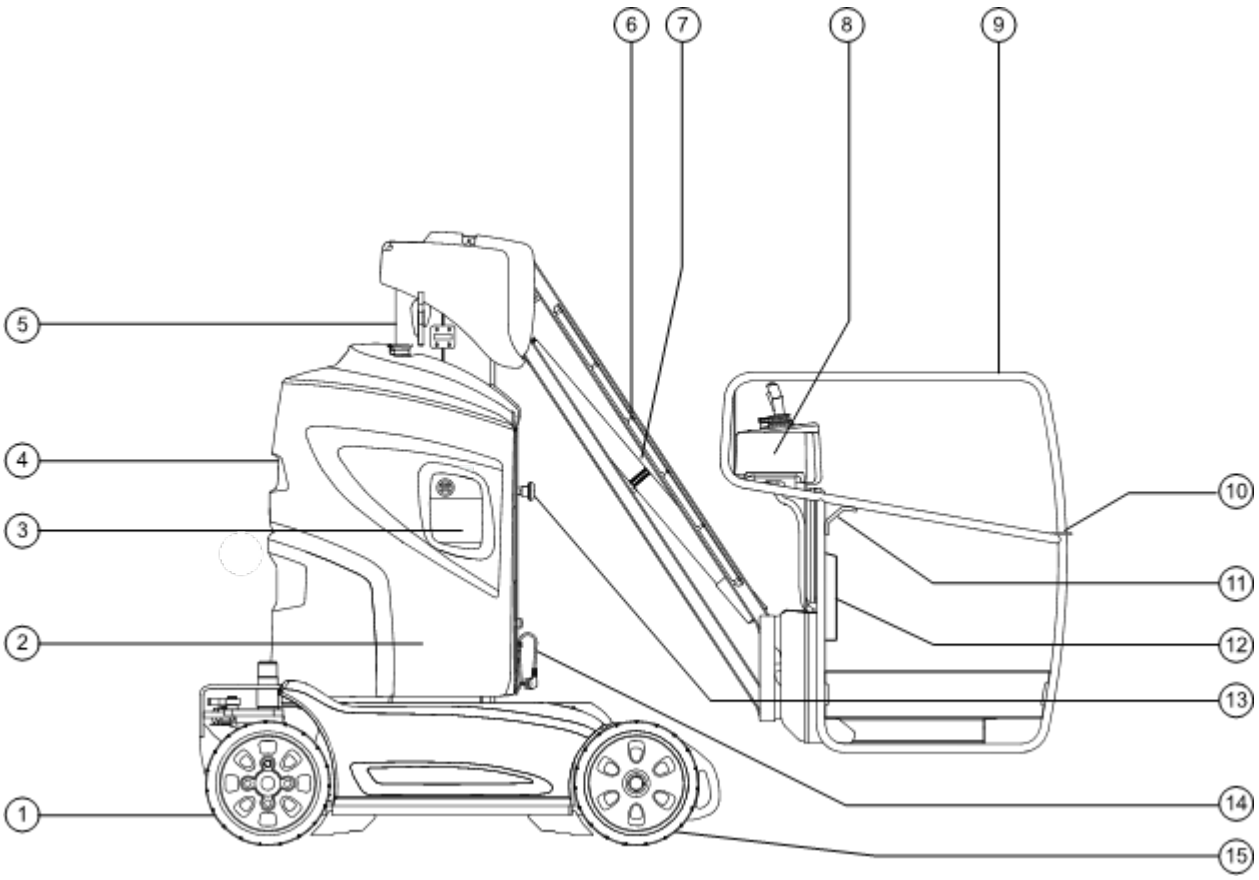
1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Opuść przedłużenie wysięgnika i maszt do pozycji złożonej.

3 Obróć obrotnicę w taki sposób, aby pomost znalazł się między kołami nieskrętnymi.

4 Obróć przełącznik z kluczem na pozycję „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

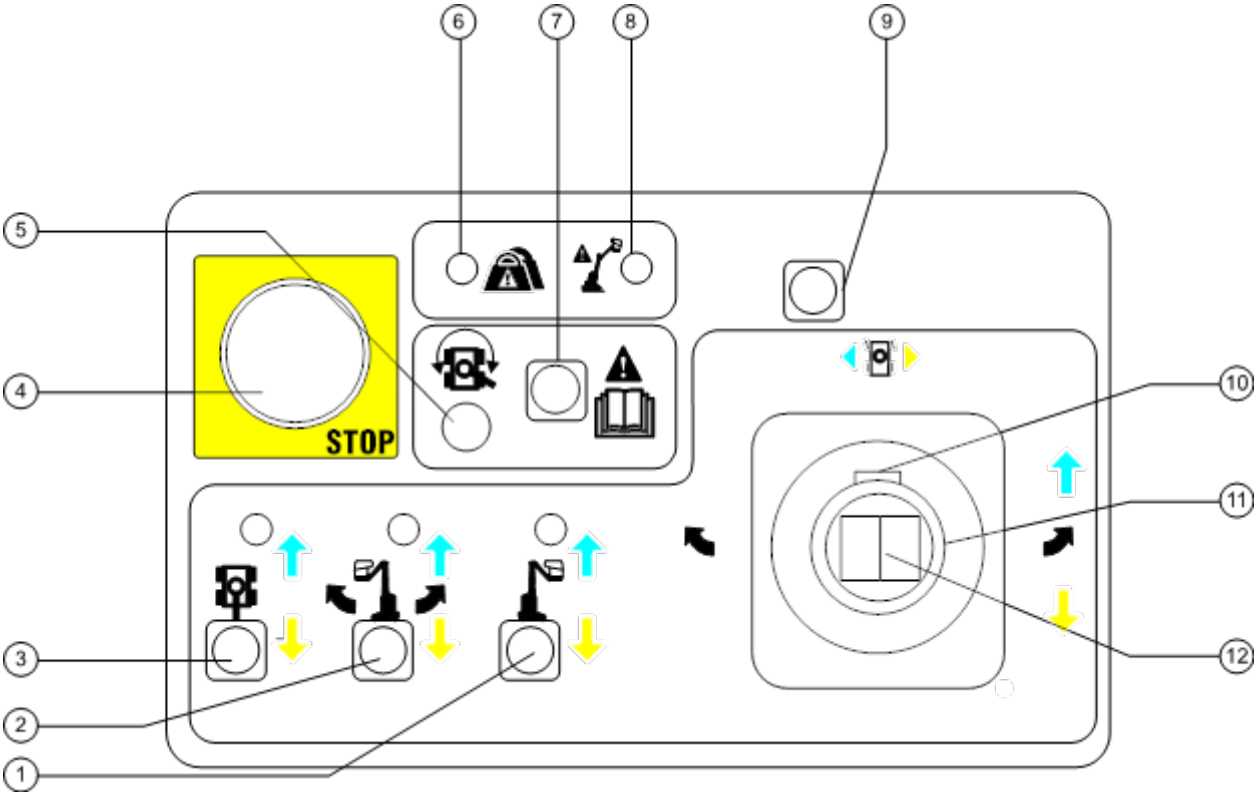
Opis



1 Koło skrętne
2 Elementy sterujące układu dodatkowego opuszczania (również pod pokrywą po przeciwnej stronie)
3 Naziemny panel sterowania
4 Akumulatory (pod pokrywą)
5 Maszt
6 Przedłużenie wysięgnika
7 Pomocniczy zawór opuszczania przedłużenia wysięgnika
8 Elementy sterujące na pomoście
9 Pomost
10 Barierka przesuwna
11 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej
12 Skrytka na instrukcję obsługi
13 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego
14 Zasilanie prostownika
15 Koło nieskrętne

Elementy sterujące

Naziemny panel sterowania służy do podnoszenia pomostu na potrzeby sprawdzania funkcji i przechowywania. Naziemny panel sterowania może również być używany w sytuacji awaryjnej w celu udzielenia pomocy osobie przebywającej na pomoście, której stan nie pozwala na samodzielne sterowanie maszyną.



Panel sterowania na pomoście

1 Przycisk funkcji przedłużenia wysięgnika z kontrolką
2 Przycisk funkcji masztu i funkcji obrotu obrotnicy z kontrolką
3 Przycisk funkcji jazdy z kontrolką
4 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego
5 Kontrolka możliwości jazdy
6 Kontrolka przeciążenia pomostu
7 Przycisk możliwości jazdy
8 Kontrolka niewypoziomowania maszyny
9 Przycisk sygnału dźwiękowego
10 Przełącznik włączania funkcji jazdy i wysięgnika
11 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i wysięgnika
12 Przełącznik kołyskowy dla funkcji kierowania

Elementy sterujące

1 Przycisk funkcji przedłużenia wysięgnika z kontrolką

Naciśnij przycisk funkcji przedłużenia wysięgnika, aby wybrać funkcję przedłużenia wysięgnika. Kontrolka zaświeci się.

2 Przycisk funkcji masztu i funkcji obrotu obrotnicy z kontrolką

Naciśnij przycisk funkcji masztu i funkcji obrotu obrotnicy, aby wybrać funkcje masztu i obrotu obrotnicy. Kontrolka zaświeci się.

3 Przycisk funkcji jazdy z kontrolką

Naciśnij przycisk funkcji jazdy, aby wybrać funkcję jazdy i kierowania. Kontrolka zaświeci się.

4 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje. Przekręć czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”, aby móc obsługiwać maszynę.

5 Kontrolka możliwości jazdy

Zapalona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza jedno z kół nieskrętnych, a funkcja jazdy została przerwana.

6 Kontrolka przeciążenia pomostu

Świecąca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne. Gdy kontrolka ta się świeci, włącza się alarm dźwiękowy.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki i wyłączenia alarmu.

7 Przycisk możliwości jazdy

Aby jechać, gdy świeci się kontrolka możliwości jazdy, naciśnij przycisk możliwości jazdy i przycisk jazdy, a następnie powoli przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego. Należy pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w jakim zostały przesunięte elementy sterujące jazdy i kierowania.

8 Kontrolka niewypoziomowania maszyny

Kontrolka niewypoziomowania maszyny zaświeci się po uruchomieniu alarmu przechyłu.

9 Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnij ten przycisk. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.

10 Przełącznik włączania funkcji jazdy i wysięgnika

Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania, aby włączyć funkcje.

11 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i wysięgnika

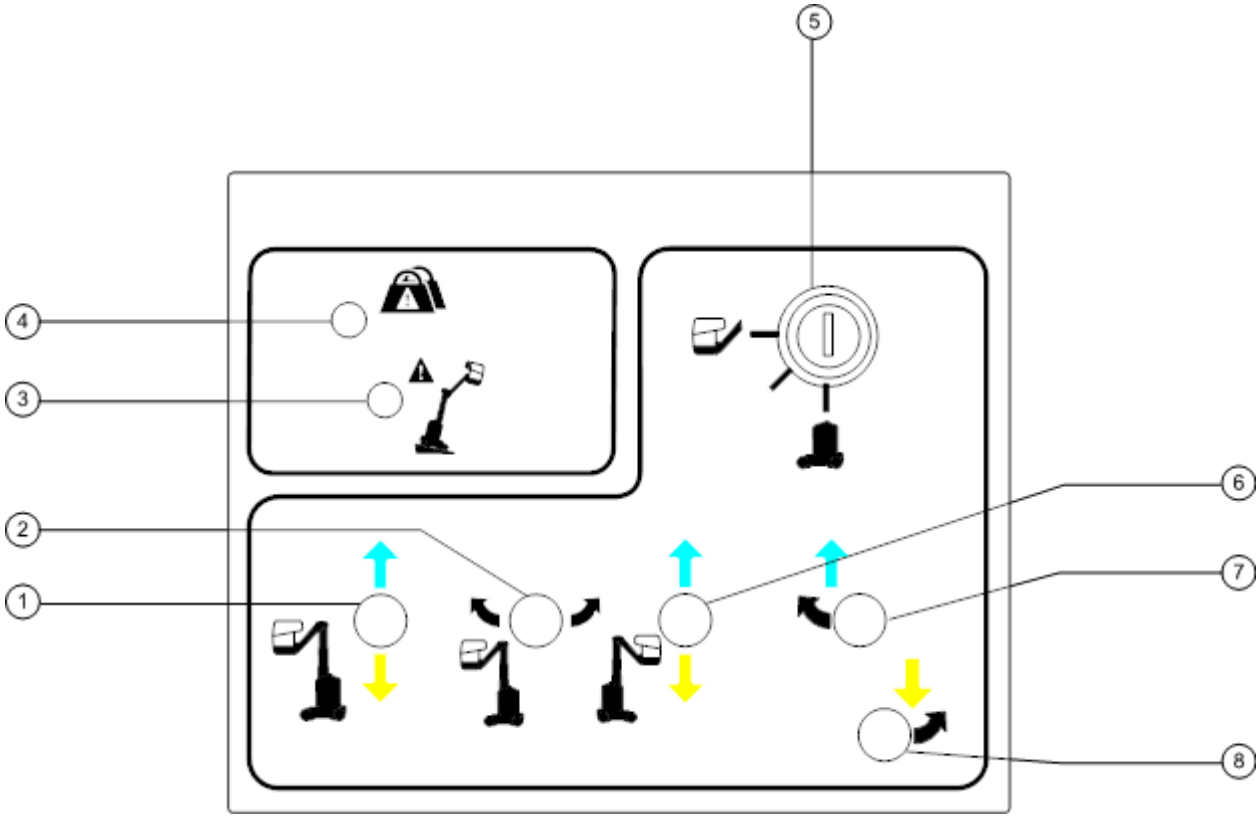
Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę; funkcje maszyny będą działać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę. Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę; funkcje maszyny będą działać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę. Przesuń dźwignię sterowania w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo. Przesuń dźwignię sterowania w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo.

12 Przełącznik kołyskowy dla funkcji kierowania

Naciśnij lewą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w lewo.

Naciśnij prawą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w prawo.

Elementy sterujące



Naziemny panel sterowania

1 Przycisk podnoszenia/opuszczania masztu
2 Przycisk obrotu obrotnicy w lewo/w prawo
3 Kontrolka niewypoziomowania maszyny
4 Kontrolka przeciążenia pomostu
5 Przełącznik z kluczem, wybór panelu sterowania: na pomoście/wył./naziemny
6 Przycisk podnoszenia/opuszczenia przedłużenia wysięgnika
7 Przycisk włączania funkcji podnoszenia masztu, podnoszenia przedłużenia wysięgnika i obrotu obrotnicy w lewo
8 Przycisk włączania funkcji opuszczania masztu, opuszczania przedłużenia wysięgnika i obrotu obrotnicy w prawo

Elementy sterujące

1 Przycisk podnoszenia/opuszczania masztu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk podnoszenia/opuszczania masztu, aby wybrać funkcję podnoszenia/opuszczania masztu.

2 Przycisk obrotu obrotnicy w lewo/w prawo

Naciśnij i przytrzymaj przycisk obrotu obrotnicy w lewo/w prawo, aby wybrać funkcję obrotu obrotnicy w lewo/w prawo.

3 Kontrolka niewypoziomowania maszyny

Kontrolka niewypoziomowania maszyny zaświeci się po uruchomieniu alarmu przechyłu.

4 Kontrolka przeciążenia pomostu

Świecąca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zdejmij obciążenie z pomostu, aby wznowić pracę maszyny, lub poproś operatora naziemnego o przełączenie klucza na sterowanie naziemne i kontynuuj obniżanie pomostu.

Uwaga: Alarm rozlega się, gdy występuje stan przeciążenia, a wyłącza się po zdjęciu obciążenia z pomostu.

5 Przełącznik z kluczem, wybór panelu sterowania: na pomoście/wył./naziemny

Obróć przełącznik z kluczem w położenie pomost, a elementy sterujące pomostem będą aktywne. Obróć przełącznik z kluczem w położenie wyłączone, a maszyna zostanie wyłączona. Obróć przełącznik z kluczem w położenie ziemia, a naziemny panel sterowania będzie aktywny.

6 Przycisk podnoszenia/opuszczenia przedłużenia wysięgnika

Naciśnij i przytrzymaj przycisk podnoszenia/opuszczania przedłużenia wysięgnika, aby wybrać funkcję podnoszenia/opuszczania przedłużenia wysięgnika.

7 Przycisk włączania funkcji podnoszenia masztu, podnoszenia przedłużenia wysięgnika i obrotu obrotnicy w lewo

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk włączania funkcji, aby włączyć funkcje podnoszenia masztu, podnoszenia przedłużenia wysięgnika i obrotu obrotnicy w lewo.

8 Przycisk włączania funkcji opuszczania masztu, opuszczania przedłużenia wysięgnika i obrotu obrotnicy w prawo

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk włączania funkcji, aby włączyć funkcje opuszczania masztu, opuszczania przedłużenia wysięgnika i obrotu obrotnicy w prawo.



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

Poznaj i zrozum zasady wykonywania przeglądu przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy – informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie przeglądu przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Taki przegląd ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy będzie wymagane wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko rutynowe czynności konserwacyjne, które wymieniono w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W razie wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać przeglądu przed rozpoczęciem pracy, zanim przejdzie do sprawdzania funkcji maszyny.

Planowe przeglądy konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

Przeglądy

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ❑ Należy sprawdzić, czy instrukcja operatora jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku na pomoście.
- ❑ Należy sprawdzić, czy wszystkie etykiety znajdują się na swoim miejscu i są czytelne. Patrz rozdział „Przeglądy”.
- ❑ Sprawdź maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Należy sprawdzić akumulatory pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu elektrolitu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz rozdział „Konserwacja”.

Należy sprawdzić poniższe podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❑ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❑ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❑ Zbiornik oleju hydraulicznego
- ❑ Silnik napędowy i silnik obrotnicy oraz piasty układu napędowego
- ❑ Klocki cierne masztu
- ❑ Opony i koła
- ❑ Wyłączniki krańcowe i sygnał dźwiękowy
- ❑ Alarmy i światła ostrzegawcze (opcjonalne)
- ❑ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❑ Barierka wejściowa pomostu

Sprawdź całą maszynę pod względem:

- ❑ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❑ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny
- ❑ Nadmiernej korozji lub utlenienia

- ❑ Należy sprawdzić, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ❑ Sprawdź, czy akumulator znajduje się na miejscu i czy jest prawidłowo podłączony.
- ❑ Po zakończeniu kontroli sprawdź, czy wszystkie pokrywy przedziałów są na swoim miejscu i czy są zatrzaśnięte.



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

Poznaj i zrozum zasady sprawdzania funkcji maszyny przed przejściem do kolejnego rozdziału instrukcji.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Sprawdzenie funkcji — informacje podstawowe

Kontrola funkcji ma na celu wykrycie wszelkich nieprawidłowości przed przekazaniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu zgodnie z zaleceniami producenta.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy oraz sprawdzenie funkcji.

Przeglądy

W naziemnych elementach sterowania

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię testową.

2 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z dolnego panelu operatora.

3 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

4 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

5 Sprawdź każdą funkcję maszyny.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

6 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

Sprawdź funkcje maszyny i alarm przy opuszczaniu

7 Nie naciskaj ani nie przytrzymuj żadnych przycisków włączania funkcji. Spróbuj włączyć każdą funkcję.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

8 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji dla funkcji podnoszenia masztu, podnoszenia przedłużenia wysięgnika i obrotu obrotnicy w lewo. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcji podnoszenia masztu, funkcji podnoszenia przedłużenia wysięgnika i funkcji obrotu obrotnicy w lewo.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania masztu powinien uruchomić się alarm przy opuszczaniu.

9 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji dla funkcji opuszczania masztu, opuszczania przedłużenia wysięgnika i obrotu obrotnicy w prawo. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcji opuszczania masztu, funkcji opuszczania przedłużenia wysięgnika i funkcji obrotu obrotnicy w prawo.

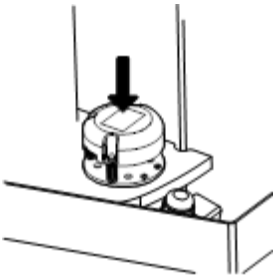
⊙ Wynik: Wszystkie funkcje powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania wysięgnika powinien uruchomić się alarm przy opuszczaniu.

Sprawdź czujnik przechyłu

10 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu. Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście do pozycji „wł.”.

11 Podnieś pomost o 10 cm.

12 Otwórz pokrywę obrotnicy po stronie naziemnego panelu sterowania i znajdź czujnik przechyłu.



13 Naciśnij na górze czujnik przechyłu.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się alarm.

14 Obniż pomost.

Elementy sterowania z pomostu

15 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu.

16 Przekręć czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

17 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego pomostu do pozycji „wył.”.

18 Sprawdź każdą funkcję maszyny.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

19 Przekręć czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

Sprawdź sygnał dźwiękowy

20 Wciśnij przycisk sygnału dźwiękowego.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się sygnał dźwiękowy.

Sprawdź przycisk włączania funkcji

21 Przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania nie może być wciśnięty.

22 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiej strzałki, a następnie w kierunku żółtej strzałki.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

Sprawdź funkcje maszyny i alarm przy opuszczaniu

23 Naciśnij przycisk funkcji przedłużenia wysięgnika.

⊙ Wynik: Kontrolka nad przyciskiem funkcji powinna się zaświecić.

24 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

25 Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę.

⊙ Wynik: Przedłużenie powinno się podnieść.

26 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

27 Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę.

⊙ Wynik: Przedłużenie powinno się obniżyć i powinien się włączyć alarm przy opuszczaniu.

28 Naciśnij przycisk funkcji masztu i funkcji obrotu obrotnicy.

⊙ Wynik: Kontrolka nad przyciskiem funkcji powinna się zaświecić.

29 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

30 Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę.

⊙ Wynik: Maszt powinien się podnieść.

31 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

Przeglądy

32 Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę.

⊙ Wynik: Maszt powinien się opuścić. Podczas opuszczania masztu powinien uruchomić się alarm przy opuszczaniu.

33 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

34 Przesuń dźwignię sterowania w lewo.

⊙ Wynik: Obrotnica powinna obrócić się w lewo.

35 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

36 Przesuń dźwignię sterowania w prawo.

⊙ Wynik: Obrotnica powinna obrócić się w prawo.

Sprawdź układ kierowania

37 Naciśnij przycisk funkcji jazdy.

⊙ Wynik: Kontrolka nad przyciskiem funkcji powinna się zaświecić.

38 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

39 Naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

40 Naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni sterowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

41 Naciśnij przycisk funkcji jazdy.

⊙ Wynik: Kontrolka nad przyciskiem funkcji powinna się zaświecić.

42 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

43 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię w położenie środkowe.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

44 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię w położenie środkowe.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdej pochyłości, na którą jest w stanie wjechać.

Sprawdź układ włączania napędu

45 Naciśnij przycisk funkcji masztu i funkcji obrotu obrotnicy.

46 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

47 Obracaj obrotnicą do momentu, aż przedłużenie wysięgnika minie jedno z kół nieskrętnych.

⊙ Wynik: Kontrolka możliwości jazdy powinna się zaświecić i pozostać w takim stanie zawsze, gdy przedłużenie wysięgnika będzie znajdowało się w dowolnym miejscu pokazanego zakresu.



48 Naciśnij przycisk funkcji jazdy.

49 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

50 Przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać.

51 Naciśnij i przytrzymaj przycisk możliwości jazdy i naciśnij przycisk funkcji jazdy.

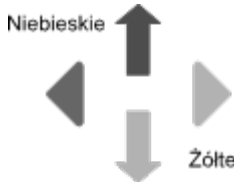
⊙ Wynik: Kontrolka funkcji jazdy powinna się zaświecić.

52 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania od położenia środkowego.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy powinna działać.

Uwaga: Podczas korzystania z układu włączania napędu maszyna może jechać w kierunku przeciwnym niż ten, w jakim jest przesuwana dźwignia kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.



Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy

53 Naciśnij przycisk funkcji masztu i funkcji obrotu obrotnicy.

54 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

55 Podnieś maszt o ok. 10 cm.

56 Naciśnij przycisk funkcji jazdy.

57 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

58 Przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym maszcie nie powinna przekraczać 18 cm na sekundę.

59 Opuść maszt. Podnoś przedłużenie wysięgnika, aż podłoga pomostu znajdzie się ok. 1 m nad ziemią.

60 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym przedłużeniu wysięgnika nie powinna przekraczać 18 cm na sekundę.

61 Opuść przedłużenie wysięgnika do pozycji złożonej.

Jeżeli prędkość jazdy z podniesionym masztem lub podniesionym przedłużeniem wysięgnika przekracza 18 cm na sekundę, należy natychmiast odpowiednio oznakować maszynę i wycofać ją z eksploatacji.

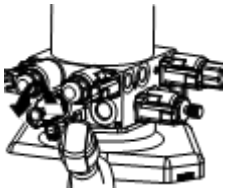
Przeglądy

Sprawdź funkcje pomocnicze

Aby opuścić maszt

62 Otwórz pokrywę obrotnicy po przeciwnej stronie naziemnego panelu sterowania.

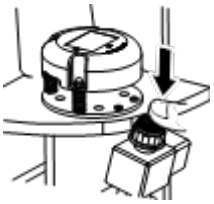
63 Znajdź zawór funkcji masztu na rozgałęźniku funkcji.



64 Przekręć zakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć zawór.

65 Otwórz pokrywę obrotnicy po stronie naziemnego panelu sterowania.

66 Znajdź przycisk dodatkowego opuszczania.



67 Naciśnij i przytrzymaj przycisk dodatkowego opuszczania.

⊙ Wynik: Maszt powinien się opuścić.

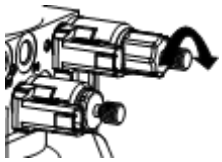
68 Przekręć zakrętkę na zaworze w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć zawór funkcji masztu.

Aby obrócić obrotnicę

69 Otwórz pokrywę obrotnicy po przeciwnej stronie naziemnego panelu sterowania.

70 Znajdź na rozgałęźniku funkcji zawór używany do ręcznego uruchamiania funkcji.

71 Przekręć zakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby obrócić obrotnicę w prawo. Przekręć zakrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby obrócić obrotnicę w lewo.



72 Włóż dźwignię pompy ręcznej do pompy.



73 Znajdź zawór funkcji obrotu obrotnicy na rozgałęźniku funkcji. Naciśnij i przytrzymaj czarny przycisk na końcu zaworu.



74 Przytrzymując czarny przycisk, pompuj dźwignią w górę i w dół.

⊙ Wynik: Obrotnica zacznie się obracać.

75 Przekręć zawór na rozgałęźniku funkcji w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do oporu, aby wyzerować zawór.

76 Dźwignię pompy ręcznej przechowuje się pod pokrywami podwozia z przodu akumulatorów.

Przeglądy

Aby opuścić przedłużenie wysięgnika

77 Opuść maszt za pomocą procedury dodatkowego opuszczania masztu.

78 Znajdź zawór na przedłużeniu wysięgnika.



79 Przekręć zakrętkę na zaworze przedłużenia wysięgnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć zawór.

80 Otwórz pokrywę obrotnicy po przeciwnej stronie naziemnego panelu sterowania.

81 Znajdź na rozgałęźniku funkcji zawór używany do ręcznego uruchamiania funkcji.



82 Powoli przekręć zakrętkę na zaworze w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

⊙ Wynik: Przedłużenie wysięgnika będzie się opuszczać, gdy zawór jest przekręcony w kierunku środkowego zakresu ruchu.

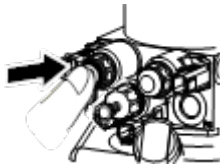
83 Po opuszczeniu przedłużenia wysięgnika, przekręć zakrętkę na zaworze przedłużenia wysięgnika w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć zawór.

84 Przekręć zakrętkę na rozgałęźniku funkcji w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zamknąć zawór.

Aby kierować

85 Otwórz pokrywę obrotnicy po przeciwnej stronie naziemnego panelu sterowania.

86 Znajdź zawór funkcji kierowania na rozgałęźniku funkcji. Naciśnij i przytrzymaj czarny przycisk na końcu zaworu.



87 Włóż dźwignię pompy ręcznej do pompy i pompuj dźwignią w górę i w dół.

⊙ Wynik: Koła skręcają w prawo.

88 Znajdź na rozgałęźniku funkcji zawór używany do ręcznego uruchamiania funkcji.

89 Przekręć zakrętkę na zaworze w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

90 Znajdź zawór funkcji kierowania na rozgałęźniku funkcji. Naciśnij i przytrzymaj czarny przycisk na końcu zaworu.

91 Włóż dźwignię pompy ręcznej do pompy i pompuj dźwignią w górę i w dół.

⊙ Wynik: Koła skręcają w lewo.

92 Dźwignię pompy ręcznej przechowuje się pod pokrywami podwozia z przodu akumulatorów.

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Poznaj i przyswój sobie zasady przeprowadzania inspekcji miejsca pracy przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Podstawy inspekcji miejsca pracy

Kontrola miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie do bezpiecznej pracy maszyny. Kontrola powinna być wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Operator ma obowiązek pamiętać o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwować je i unikać ich podczas transportu, ustawiania oraz obsługi maszyny.

Lista kontrolna inspekcji miejsca pracy

Należy być świadomym i wystrzegać się następujących zagrożeń:

- ❑ nierówności terenu lub dziur,
- ❑ wybojów, obiektów naziemnych i gruzu,
- ❑ powierzchni pochyłych,
- ❑ powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- ❑ obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- ❑ niebezpiecznych miejsc,
- ❑ powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- ❑ wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- ❑ obecności nieupoważnionych pracowników,
- ❑ innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

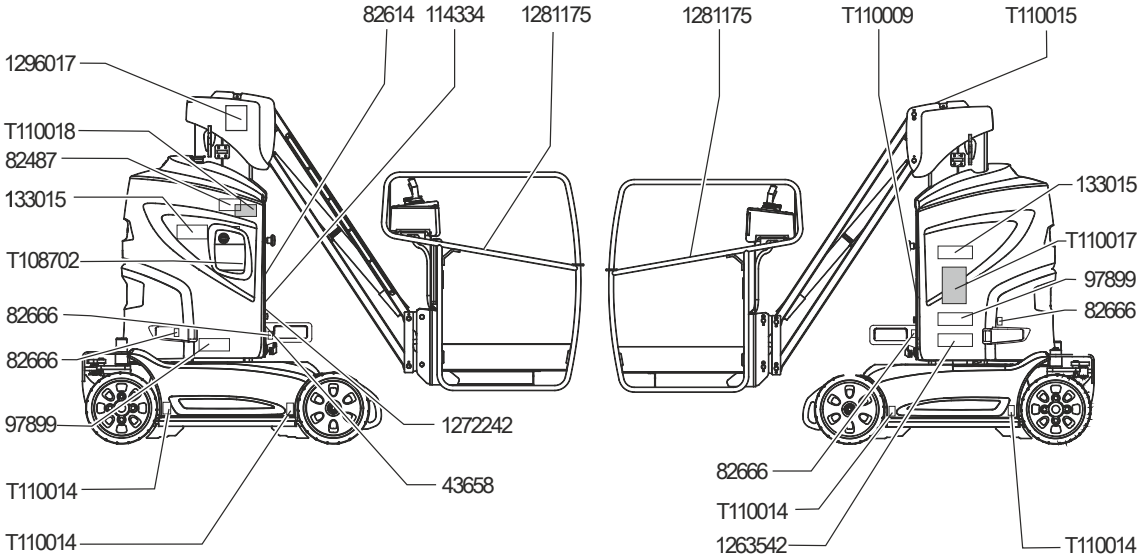
Sprawdzenie etykiet

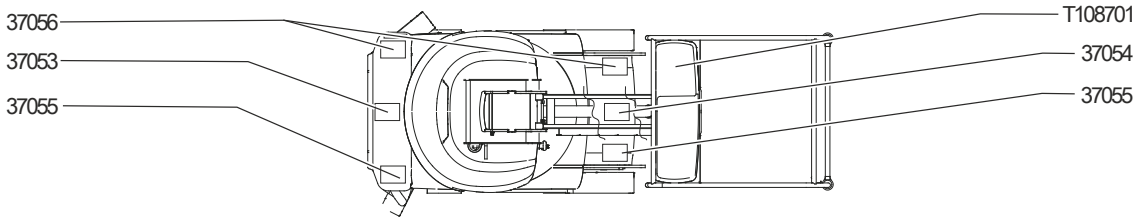
Sprawdź, czy etykiety na maszynie mają napisy czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

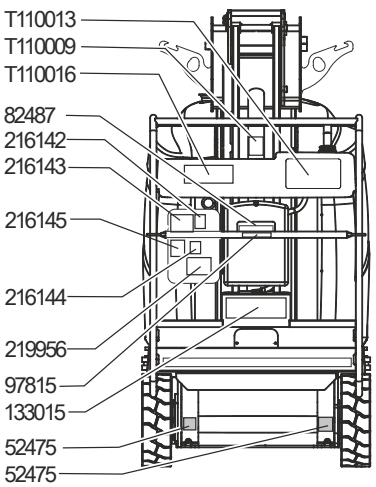
Nr części	Opis etykiety	Ilość
37053	Strzałka – niebieska	1
37054	Strzałka – żółta	1
37055	Trójkąt – niebieski	2
37056	Trójkąt – żółty	2
43658	Etykieta – Zasilanie prostownika, 230 V	1
52475	Etykieta – Mocowanie na czas transportu	6
72086	Etykieta – Punkt zaczepu	2
82481	Etykieta – Bezpieczeństwo akumulatora/prostownika	1
82487	Etykieta – Przeczytaj instrukcję	2
82614	Ostrzeżenie – Ryzyko zderzenia	1
82666	Etykieta – Gniazdo podnośnika widłowego	4
97815	Etykieta – Bariera dolna	1
97899	Etykieta – Użyć podkładki klinowej	2
114334	Etykieta – Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem, wtyczka	1
133015	Niebezpieczeństwo – Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	3
216142	Etykieta – Ryzyko wywrócenia, nachylenie	1
216143	Etykieta – Ryzyko stoczenia się maszyny	1
216144	Etykieta – Ryzyko zderzenia	1
216145	Etykieta – Zagrożenie związane z kierunkiem jazdy	1
219956	Etykieta – Przeciążenie pomostu	1
1263542	Etykieta – Pokrywa przedziału	1
1272242	Etykieta – Przeniesienie rejestracji/właściciela maszyny	1
1281175	Etykieta – Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej, podtrzymywanie zabezpieczające przed upadkiem	2
1296017	Etykieta – Naklejka, zawiesia, GRJ	1
1309467	Etykieta – Naklejka, schemat transportowania, GRJ	1
T108701	Panel sterowania na pomoście	1
T108702	Naziemny panel sterowania	1
T110009	Etykieta – Zasilanie pomostu, 230 V	2
T110013	Etykieta – Maks. obciążenie, wiatr, siła ręczna	1
T110014	Etykieta – Obciążenie na koło	4
T110015	Etykieta – Ryzyko upadku	1
T110016	Etykieta – Alarm przechyłu	1
T110017	Etykieta – Opuszczanie awaryjne	1
T110018	Etykieta – Obsługa i bezpieczeństwo zwalniacza hamulców	1
T110021	Etykieta – Ryzyko wywrócenia, akumulatory	1

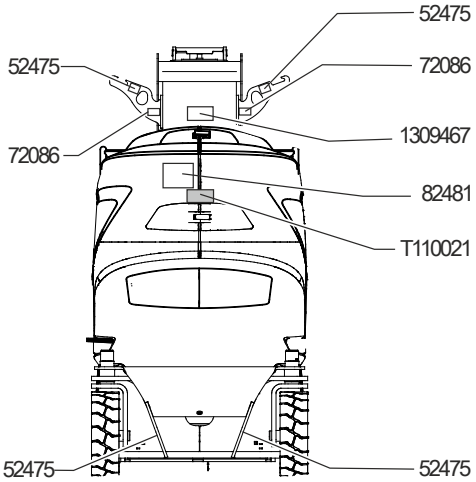
■ Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami

Przeglądy


82614
114334
1281175
1281175
T110009
T110015
1296017
T110018
82487
133015
T108702
82666
82666
97899
T110014
T110014
1272242
43658
133015
T110017
97899
82666
82666
T110014
1263542
T110014


37056
37053
37055
T108701
37054
37055


T110013
T110009
T110016
82487
216142
216143
216145
216144
219956
97815
133015
52475
52475


52475
52475
72086
72086
1309467
82481
T110021
52475
52475

Instrukcja obsługi



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.
2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.
3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.
4 Sprawdź miejsce pracy.
5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Rozdział „Instrukcja obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyna będzie używana przez kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, ale w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi. Oznacza to, że każdy nowy operator powinien przed rozpoczęciem pracy wykonać przegląd, sprawdzić funkcje i skontrolować miejsce pracy.

Instrukcja obsługi

Wyłącznik zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego (w układzie sterowania naziemnego lub na pomoście) do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje.

Napraw wszelkie obwody funkcji, które działają po naciśnięciu czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego.

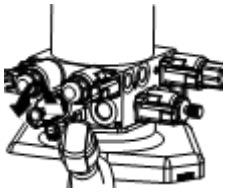
Wybranie i operowanie naziemnym panelem sterowania spowoduje skasowanie funkcji czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego na pomoście.

Funkcja dodatkowa

Aby opuścić maszt

1 Otwórz pokrywę obrotnicy po przeciwnej stronie naziemnego panelu sterowania.

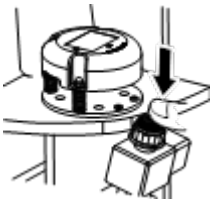
2 Znajdź zawór funkcji masztu na rozgałęźniku funkcji.



3 Przekręć zakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć zawór.

4 Otwórz pokrywę obrotnicy po stronie naziemnego panelu sterowania.

5 Znajdź przycisk dodatkowego opuszczania.



6 Naciśnij i przytrzymaj przycisk dodatkowego opuszczania.

7 Przekręć zakrętkę na zaworze w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć zawór funkcji masztu.

Aby obrócić obrotnicę

1 Otwórz pokrywę obrotnicy po przeciwnej stronie naziemnego panelu sterowania.

2 Znajdź na rozgałęźniku funkcji zawór używany do ręcznego uruchamiania funkcji.

3 Przekręć zakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby obrócić obrotnicę w prawo. Przekręć zakrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby obrócić obrotnicę w lewo.



4 Włóż dźwignię pompy ręcznej do pompy.



5 Znajdź zawór funkcji obrotu obrotnicy na rozgałęźniku funkcji. Naciśnij i przytrzymaj czarny przycisk na końcu zaworu.



6 Przytrzymując czarny przycisk, pompuj dźwignią w górę i w dół.

7 Przekręć zawór na rozgałęźniku funkcji w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do oporu, aby wyzerować zawór.

Instrukcja obsługi

Aby opuścić przedłużenie wysięgnika

1 Opuść maszt za pomocą procedury dodatkowego opuszczania masztu.

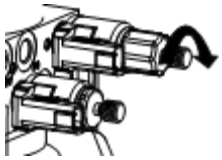
2 Znajdź zawór na przedłużeniu wysięgnika.



3 Przekręć zakrętkę na zaworze przedłużenia wysięgnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć zawór.

4 Otwórz pokrywę obrotnicy po przeciwnej stronie naziemnego panelu sterowania.

5 Znajdź na rozgałęźniku funkcji zawór używany do ręcznego uruchamiania funkcji.



6 Powoli przekręć zakrętkę na zaworze w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

⊙ Wynik: Przedłużenie wysięgnika będzie się opuszczać, gdy zawór jest przekręcony w kierunku środkowego zakresu ruchu.

7 Po opuszczeniu przedłużenia wysięgnika, przekręć zakrętkę na zaworze przedłużenia wysięgnika w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć zawór.

8 Przekręć zakrętkę na rozgałęźniku funkcji w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zamknąć zawór.

Aby kierować

1 Otwórz pokrywę obrotnicy po przeciwnej stronie naziemnego panelu sterowania.

2 Znajdź zawór funkcji kierowania na rozgałęźniku funkcji. Naciśnij i przytrzymaj czarny przycisk na końcu zaworu.

3 Włóż dźwignię pompy ręcznej do pompy i pompuj dźwignią w górę i w dół.

⊙ Wynik: Koła skręcają w prawo.

4 Znajdź na rozgałęźniku funkcji zawór używany do ręcznego uruchamiania funkcji.

5 Przekręć zakrętkę na zaworze w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

6 Znajdź zawór funkcji kierowania na rozgałęźniku funkcji. Naciśnij i przytrzymaj czarny przycisk na końcu zaworu.

7 Włóż dźwignię pompy ręcznej do pompy i pompuj dźwignią w górę i w dół.

⊙ Wynik: Koła skręcają w lewo.

8 Dźwignię pompy ręcznej przechowuje się pod pokrywami podwozia z przodu akumulatorów.

Instrukcja obsługi

Obsługa przy użyciu naziemnego panelu sterowania

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z naziemnego panelu sterowania.

2 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

Aby ustawić pomost

1 Naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk funkcji.

2 Naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk uruchamiania funkcji.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z naziemnego panelu sterowania.

Operowanie za pomocą elementów sterujących pomostu

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu.

2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego w naziemnym panelu sterowania, a następnie zwolnij poprzez obrót czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na panelu sterowania na pomoście.

Aby ustawić pomost

1 Naciśnij przycisk wyboru funkcji. Zaświeci się kontrolka obok wybranej funkcji.

Jeśli dźwignia sterowania nie zostanie poruszona w ciągu 5 sekund od wybrania funkcji, funkcja nie zostanie uruchomiona. Wybierz funkcję ponownie.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

3 Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazanym przez oznaczenia na panelu sterowania.

Aby kierować

1 Naciśnij przycisk wyboru funkcji jazdy. Zaświeci się kontrolka obok funkcji jazdy.

Jeśli dźwignia sterowania nie zostanie poruszona w ciągu 5 sekund od wybrania funkcji, funkcja nie zostanie uruchomiona. Wybierz funkcję ponownie.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

3 Naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni sterowania.

Do określania kierunku skrętu kół wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.

Instrukcja obsługi

Aby jechać

1 Naciśnij przycisk wyboru funkcji jazdy. Zaświeci się kontrolka obok funkcji jazdy.

Jeśli dźwignia sterowania nie zostanie poruszona w ciągu 5 sekund od wybrania funkcji, funkcja nie zostanie uruchomiona. Wybierz funkcję ponownie.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

3 Zwiększanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię sterowania z położenia środkowego.

Zmniejszanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię sterowania do położenia środkowego.

Zatrzymywanie: Przestaw z powrotem dźwignię sterowania do położenia środkowego lub zwolnij przycisk włączania funkcji.

Do określania kierunku skrętu kół wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.

Prędkość jazdy maszyny jest ograniczona, gdy maszt lub przedłużenie wysięgnika są podniesione.

Aktywacja jazdy

Zapalona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza jedno z kół nieskrętnych, a funkcja jazdy została przerwana.



Naciśnij przycisk możliwości jazdy i naciśnij przycisk wyboru funkcji jazdy. Zielona kontrolka powinna się zaświecić.

Aby jechać, powoli przesuwaj dźwignię sterowania z położenia środkowego.

Należy pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w jakim zostały przesunięte elementy sterujące jazdy i kierowania.

Do określania kierunku ruchu zawsze wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Jeśli dźwignia sterowania nie zostanie poruszona w ciągu 5 sekund od wybrania funkcji, funkcja nie zostanie uruchomiona. Wybierz funkcję ponownie.

Instrukcja obsługi

⚠ Jazda po pochyłości

Należy sprawdzić maksymalne znamionowe nachylenie i maksymalne znamionowe nachylenie poprzeczne dla maszyny, a także rzeczywiste nachylenie terenu.

Pomost na pochyłości (w dół)	25% (14°)
Pomost na pochyłości (pod górę)	25% (14°)
W poprzek stoku	15% (9°)

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe.

Upewnij się, że pomost jest opuszczony i znajduje się między kołami nieskrętnymi.

Aby określić nachylenie terenu:

Zmierz nachylenie za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB użyj poniższej procedury.

Potrzebne będą:

- poziomica stolarska,
- prosty kawałek drewna o długości co najmniej 3 stóp / 1 m,
- taśma miernicza.

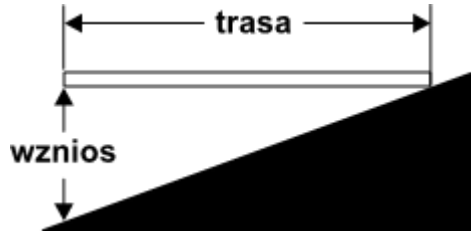
Połóż kawałek drewna na pochyłości.

Połóż poziomicę na górnej krawędzi niżej położonego końca kawałka drewna i unieś jego jeden koniec, aż znajdzie się w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz odległość w pionie od spodniej części kawałka drewna do powierzchni podłoża.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:



Kawałek drewna = 144 cale (3,6 m)

Trasa = 144 cale (3,6 m)

Wznios = 12 cali (0,3 m)

12 cali ÷ 144 cale = 0,083 x 100 = 8,3% nachylenia
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% nachylenia

Jeśli nachylenie przekracza maksymalne nachylenie znamionowe lub maksymalne znamionowe nachylenie poprzeczne, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia”.

Instrukcja obsługi

Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu

Model	Kąt podwozia (na boki)	Kąt podwozia (przód–tył)
GRJ 26	1,5°	3°



Gdy kontrolka maszyny na stoku świeci się i słychać alarm przechyłu, ma to wpływ na następujące funkcje: funkcja jazdy jest wyłączona.

Opuść wysięgnik zgodnie z poprzednią procedurą, aby przywrócić funkcję jazdy.



Gdy maszyna znajduje się w pozycji złożonej, na stoku, i słychać alarm przechyłu, ma to wpływ na następujące funkcje: funkcja podnoszenia jest wyłączona.

Aby przywrócić funkcje podnoszenia, przemieść maszynę ponownie na poziome podłoże.

Kontrolka niewypoziomowania maszyny



Migająca kontrolka sygnalizuje niewypoziomowanie maszyny. Jeśli kontrolka miga, włączony będzie alarm przechyłu. Należy przemieścić maszynę na twardą, poziomą powierzchnię.

Kontrolka przeciążenia pomostu



Świecąca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne. Gdy kontrolka ta się świeci, włącza się alarm dźwiękowy.

Zdejmij obciążenie z pomostu, aby wznowić pracę maszyny lub poproś operatora naziemnego o przełączenie klucza na sterowanie naziemne i kontynuuj obniżanie pomostu.

Instrukcja obsługi



Wskazówki dotyczące akumulatorów i prostownika

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Nie wolno używać prostowników zewnętrznych lub akumulatorów rozruchowych.
- ☑ Ładowanie powinno się odbywać wyłącznie w obszarze o dobrej wentylacji.
- ☑ Do ładowania należy używać prawidłowego napięcia prądu przemiennego, zgodnego z wartością podaną na prostowniku.
- ☑ Należy używać akumulatorów i prostowników dopuszczonych przez firmę Genie.

Ładowanie akumulatora

1 Otwórz pokrywy obrotnicy. Pokrywy powinny być otwarte podczas całego cyklu ładowania.

2 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na obrotnicy.

3 Zdejmij zaślepki odpowietrzające z akumulatora i sprawdź poziom elektrolitu. W razie potrzeby dodaj wody destylowanej do wysokości 1 cm powyżej płyt w każdej celi akumulatora. Nie wlewaj zbyt dużej ilości wody.

Nie ładuj akumulatorów, jeśli temperatura elektrolitu w akumulatorze jest większa niż 40°C. Przed ładowaniem akumulatora poczekaj, aż temperatura elektrolitu obniży się.

4 Oczyść i załóż zaślepki odpowietrzające akumulatora.

5 Podłącz prostownik do gniazdka sieciowego z uziemieniem. Nie przerywaj rozpoczętego cyklu ładowania. Do naładowania akumulatora rozładowanego w 70–80% konieczne jest ładowanie przez ok. 10 godz.

6 Prostownik zasygnalizuje pełne naładowanie akumulatora.

7 Po zakończeniu cyklu ładowania zdejmij zaślepki odpowietrzające z akumulatora i sprawdź poziom elektrolitu. Dodaj wody destylowanej do wysokości 1 cm powyżej płyt w każdej celi akumulatora. Nie wlewaj zbyt dużej ilości wody.

8 Załóż ponownie zaślepki odpowietrzające akumulatora.

9 Odłącz prostownik od źródła zasilania prądem przemiennym.

10 Zamknij pokrywy akumulatora i zatrzask.

11 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

Napełnianie i ładowanie akumulatorów suchych — wskazówki

1 Otwórz pokrywy obrotnicy. Pokrywy powinny być otwarte podczas całego cyklu ładowania.

2 Zdejmij zaślepki odpowietrzające akumulator i całkowicie usuń uszczelnienie plastikowe z otworów wentylacyjnych akumulatora.

3 Dolej elektrolitu do każdej z cel akumulatora, aby zakryć płyty.

Nie dopełniaj do poziomu maksymalnego przed zakończeniem cyklu ładowania. Przepełnienie może spowodować wylanie się elektrolitu podczas ładowania. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

4 Ponownie załóż zaślepki odpowietrzające akumulatora.

5 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego.

6 Podłącz prostownik do gniazdka sieciowego z uziemieniem. Nie przerywaj rozpoczętego cyklu ładowania.

7 Prostownik zasygnalizuje pełne naładowanie akumulatora.

8 Po zakończeniu cyklu ładowania zdejmij zaślepki odpowietrzające z akumulatora i sprawdź poziom elektrolitu. Dodaj wody destylowanej do wysokości 1 cm powyżej płyt w każdej celi akumulatora. Nie wlewaj zbyt dużej ilości wody.

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Przekazywane tu przez firmę Genie informacje dotyczące bezpieczeństwa mają formę zalecenia. Całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie, że maszyny są prawidłowo zabezpieczone i że wybrano odpowiednią przyczepę, ponosi kierowca.
- ☑ Klienci firmy Genie, którzy planują transport w kontenerach pomostów/podnośników lub innych produktów firmy Genie, powinni wynająć specjalizowaną firmę transportową, mającą doświadczenie w przygotowywaniu, załadunku i zabezpieczaniu sprzętu budowlanego i podnośnikowego w zakresie przewozów międzynarodowych.
- ☑ Jedynie wykwalifikowani operatorzy ruchomego podnoszonego pomostu roboczego mogą wjeżdżać maszyną na ciężarówkę lub zjeżdżać z niej.
- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Maszyny firmy Genie są bardzo ciężkie w porównaniu do ich wymiarów. Ciężar maszyny podano na etykiecie znamionowej. Aby ustalić lokalizację etykiety znamionowej, patrz rozdział „Przeglądy”.
- ☑ Przed zwolnieniem hamulców maszyna musi znajdować się na poziomej powierzchni lub musi być zabezpieczona.
- ☑ Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz część „Jazda po pochyłości” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.
- ☑ Jeśli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalne nachylenie znamionowe dla maszyny pod górę i w dół, należy ją ładować i rozładowywać za pomocą podnośnika widłowego, zgodnie z opisem w części obsługi zwalniacza hamulców. Nachylenia znamionowe podano w części „Dane techniczne”.

Obsługa zwalniacza hamulców

1 Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

2 Upewnij się, że lina wyciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

3 Znajdź przełącznik zwalniania hamulców pod pokrywą obrotnicy po stronie naziemnego panelu sterowania.



4 Przesuń przełącznik zwalniania hamulców w prawo, aby zwolnić hamulce. Rozlegnie się alarm i wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Po załadowaniu maszyny:

1 Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

2 Przesuń przełącznik zwalniania hamulców w lewo, aby wyzerować hamulce.

Uwaga: Jeżeli hamulce nie zostaną wyzerowane, nastąpi całkowite rozładowanie akumulatora, w wyniku którego może dojść do jego uszkodzenia oraz konieczności całkowitej wymiany zespołu akumulatorów.

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Mocowanie maszyny na ciężarówce lub przyczepie transportowej

Przed transportowaniem maszyny obróć przełącznik z kluczem do pozycji „wył.” i wyjmij klucz.

Sprawdź całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

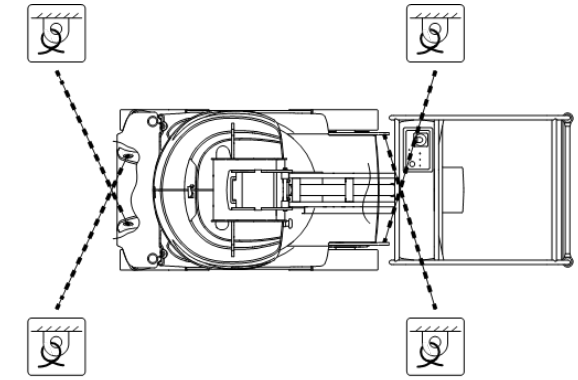
Zamocowanie podwozia

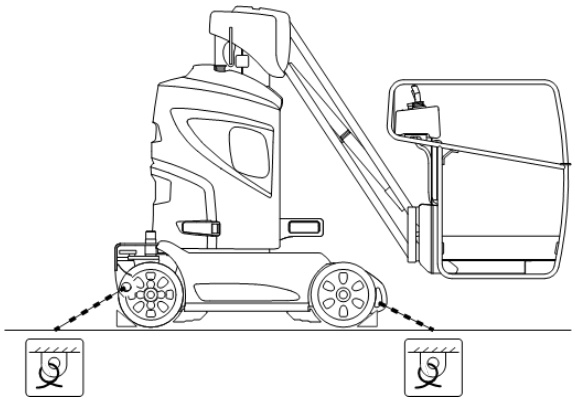
Zastosuj łańcuchy lub pasy o dostatecznie dużym udźwigu.

Użyj co najmniej 4 łańcuchów lub pasów.

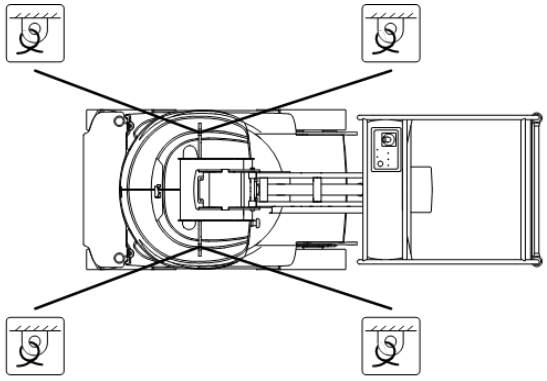
Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

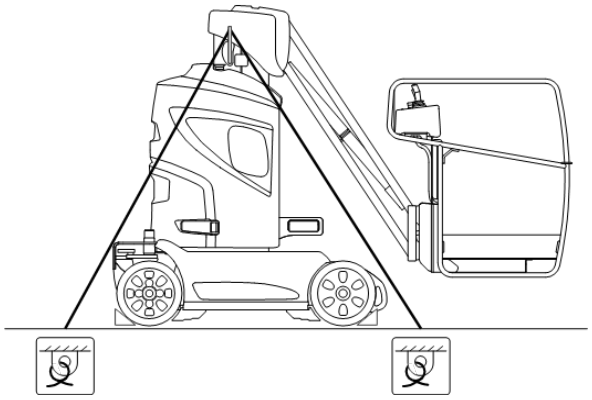
Przywiązanie maszyny do podwozia





Przywiązanie maszyny do masztu





Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.
- ☑ Wyłącznie wykwalifikowani operatorzy wózków widłowych mogą podnosić maszynę za pomocą wózka widłowego.
- ☑ Upewnij się, że ładowność dźwigu, jego powierzchnia załadowcza oraz pasy lub liny są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej.

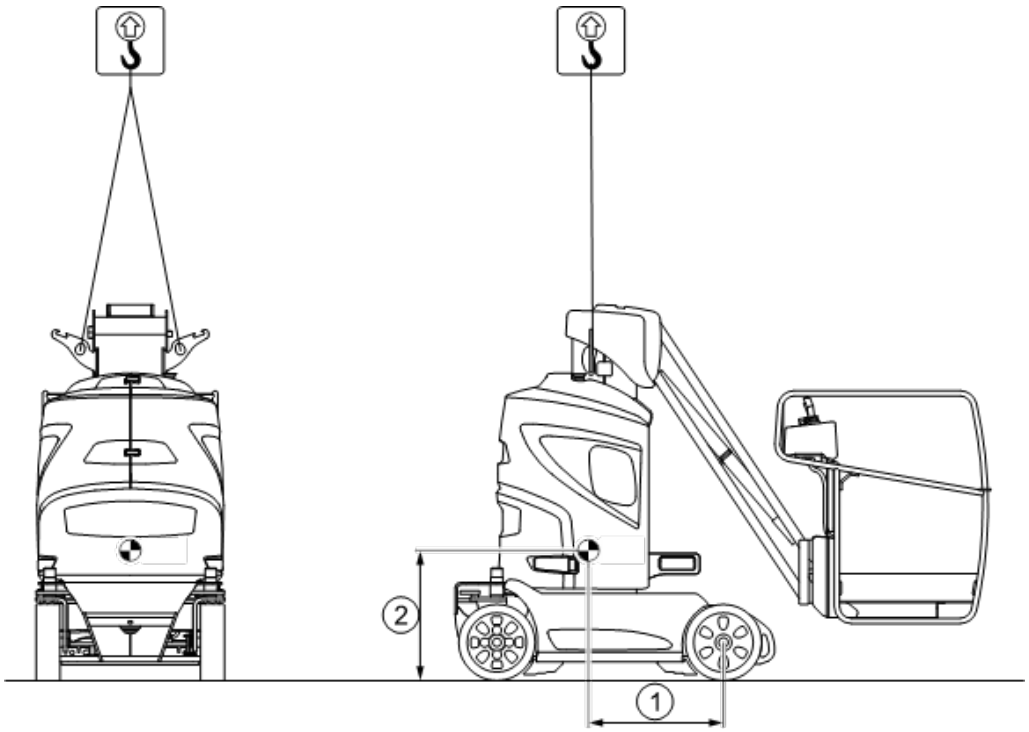
Instrukcja podnoszenia

Całkowicie opuść maszt i przedłużenie wysięgnika. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie. Maszyna dysponuje dwoma punktami zaczepu na szczycie masztu.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.

Środek ciężkości	Oś X	Oś Y
GRJ 26	2 stopy 4 cale 0,71 m	2 stopy 3 cale 0,69 m



1 – Oś X

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

2 – Oś Y

Instrukcja podnoszenia za pomocą wózka widłowego

Całkowicie opuść maszt i przedłużenie wysięgnika. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

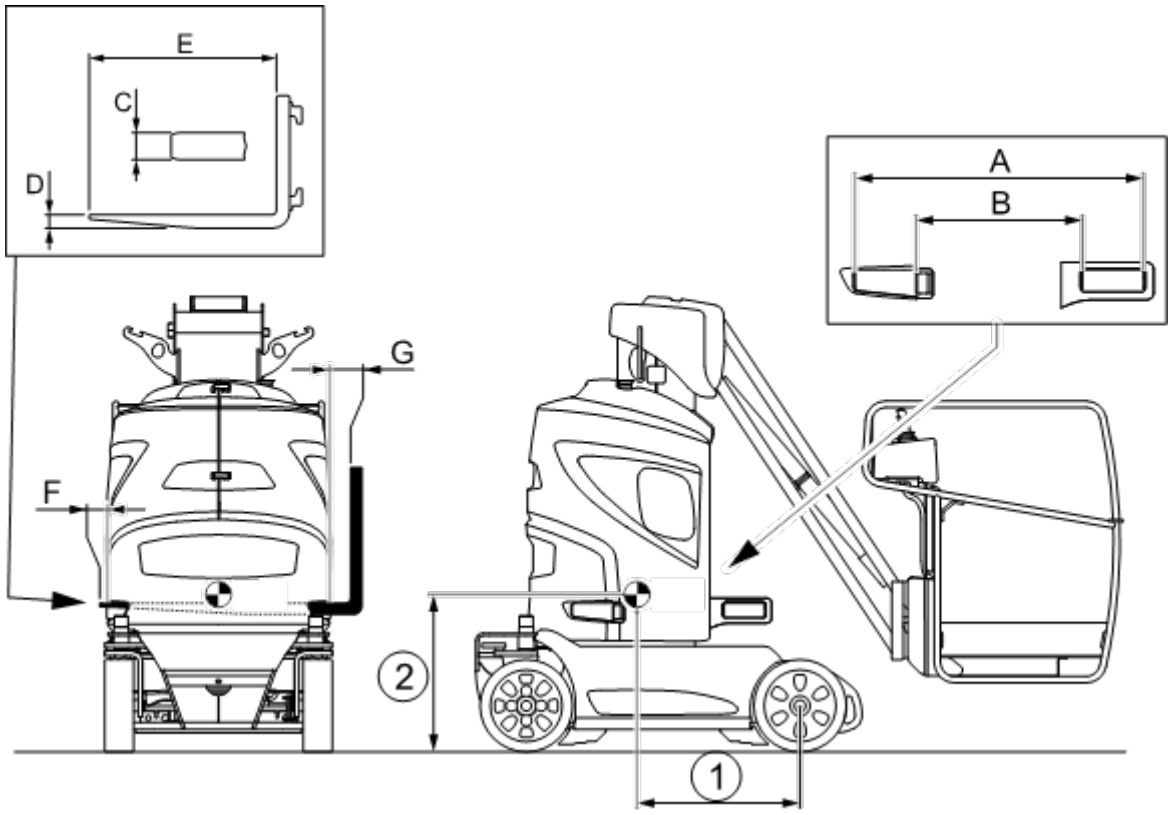
Wyrównaj widły wózka z gniazdami dla wózka widłowego.

Powoli podnieś maszynę.

Kieszenie na widły	
A	2 stopy 9 cali (0,85 m)
B	1 stopa 7 cali (0,49 m)

Widły	
C maks.	6,3 cala (0,16 m)
D maks.	2,35 cala (0,06 m)
E min.	45,3 cala (1,15 m)
F min.	2 cale (0,05 m)
G min.	4 cale (0,10 m)

Środek ciężkości	Oś X	Oś Y
GRJ 26	2 stopy 4 cale (0,71 m)	2 stopy 3 cale (0,69 m)



1 – Oś X

2 – Oś Y

Konserwacja



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które wymieniono w niniejszej instrukcji.

☑ Planowe przeglądy konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

☑ Materiał należy zutylizować zgodnie z przepisami administracji państwowej.

☑ Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez Genie.

Opis symboli związanych z konserwacją

W niniejszej instrukcji zostały użyte następujące symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Gdy co najmniej jeden z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.

 Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.

 Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.

 Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne zimny silnik lub pompa.

Sprawdź akumulatory



Prawidłowy stan akumulatorów jest ważny do osiągnięcia prawidłowych osiągów maszyny oraz zapewnienia bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów i powstania zagrożenia.

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami aktywnymi lub będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Uwaga: Test należy wykonać po pełnym naładowaniu akumulatorów.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Upewnij się, że wsporniki akumulatora są dobrze zamontowane.

Uwaga: Zastosowanie osłon zacisków oraz środka przeciwkorozyjnego pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

Sprawdź poziom oleju hydraulicznego



Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

1 Upewnij się, że wysięgnik jest w pozycji złożonej.

2 Wzrokowo sprawdź wziernik znajdujący się z boku zbiornika oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Nie wlewaj zbyt dużej ilości oleju.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien być w okolicy znaku FULL (pełny) na zbiorniku hydraulicznym.

Parametry oleju hydraulicznego	
Typ oleju hydraulicznego	Odpowiednik Chevron Rando HD

Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny być przeprowadzane przez osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisowej danej maszyny.

W przypadku maszyn wycofanych z eksploatacji na ponad trzy miesiące należy przed ponownym przekazaniem do eksploatacji przeprowadzić przegląd kwartalny.

Należy przestrzegać wszystkich lokalnych i rządowych przepisów dotyczących utylizacji i likwidacji maszyny po zakończeniu okresu jej eksploatacji. Dodatkowe informacje można znaleźć w odpowiedniej instrukcji serwisowej Genie.

Dane techniczne

Model	**GR-20J**
Maks. wysokość robocza	7,7 m
Maks. wysokość pomostu	5,7 m
Maksymalna wysokość w pozycji złożonej	1,99 m
Maks. zasięg poziomy	2,75 m
Szerokość	0,9 m
Długość w pozycji złożonej	2,95 m
Udźwig maksymalny	200 kg
Maksymalna prędkość wiatru, użytkowanie na zewnątrz budynków	12,5 m/s
Rozstaw osi	1,2 m
Promień skrętu (wewnętrzny)	0,49 m
Promień skrętu (zewnętrzny)	1,98 m
Obrót obrotnicy	350°
Odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy	9,5 cm
Źródło zasilania	12 2 V, akumulator 250 AH
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	4,5 km/godz. 12,2 m/9,7 s
Prędkość jazdy z podniesionym wysięgnikiem	0,65 km/godz. 12,2 m/67 s
Prześwit pod pojazdem	10 cm
Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 m/s^2.	
Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s^2.	
Ciężar	2250 kg
(Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na tabliczce znamionowej).	
Hałas	
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku naziemnym	<70 dBA
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku na pomoście	<70 dBA
Zakres temperatur otoczenia	Od –20°F do 120°F Od –29°C do 49°C

Wymiary pomostu (dł. x szer.)	75 cm × 90 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót obrotnicy	350°
Elementy sterujące	Prąd stały 24 V współmierny
Gniazdo prądu przemiennego na pomoście	Standardowe
Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje wysięgnika)	140 bar
Napięcie zasilające	24 V
Rozmiar opon (nieoznakowane)	40,6 cm × 28 cm
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona	25% (14°)
Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona	15% (9°)
Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe.	
Maksymalne dopuszczalne nachylenie podwozia	Patrz punkt „Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu”
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maks. obciążenie na oponę	1300 kg
Obciążenie zajmowanej powierzchni	1753 kg/m^2 17,19 kPa
Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.	
Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.	

Dane techniczne

Model	GR-26J
Maks. wysokość robocza	9,9 m
Maks. wysokość pomostu	7,9 m
Maksymalna wysokość w pozycji złożonej	1,99 m
Maks. zasięg poziomy	2,65 m
Szerokość	0,99 cm
Długość w pozycji złożonej	2,82 m
Udźwig maksymalny	200 kg
Maksymalna prędkość wiatru, użytkowanie na zewnątrz budynków	12,5 m/s
Rozstaw osi	1,2 m
Promień skrętu (wewnętrzny)	0,49 m
Promień skrętu (zewnętrzny)	1,98 m
Obrót obrotnicy	350°
Odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy	9,5 cm
Źródło zasilania	12 2 V, akumulator 250 AH
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	4,5 km/godz. 12,2 m/9,7 s
Prędkość jazdy z podniesionym wysięgnikiem	0,65 km/godz. 12,2 m/67 s
Prześwit pod pojazdem	10 cm
Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 m/s^2.	
Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s^2.	
Ciężar	2250 kg
(Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na tabliczce znamionowej).	
Hałas	
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku naziemnym	<70 dBA
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku na pomoście	<70 dBA
Zakres temperatur otoczenia	Od –20°F do 120°F Od –29°C do 49°C

Wymiary pomostu (dł. x szer.)	75 cm × 90 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót obrotnicy	350°
Elementy sterujące	Prąd stały 24 V współmierny
Gniazdo prądu przemiennego na pomoście	Standardowe
Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje wysięgnika)	140 bar
Napięcie zasilające	24 V
Rozmiar opon (nieoznakowane)	40,6 cm × 28 cm
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona	25% (14°)
Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona	15% (9°)
Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe.	
Maksymalne dopuszczalne nachylenie podwozia	Patrz punkt „Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu”
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maks. obciążenie na oponę	1500 kg
Obciążenie zajmowanej powierzchni	2050 kg/m^2 20,1 kPa
Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.	

Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard EN 280:2013+A1:2015.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Dane techniczne

Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard EN 280:2013+A1:2015

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Dystrybucja:

www.genielift.com